

CSP

PRODUCTS

Wiper Conversation 6V / 12V

Wischerschaltung 6V / 12V

Fitting Instructions

Montageanleitung



Features:

- *adjustable speed*
- *easy mounting*
- *slim Design*
- *Made in Germany*

Besonderheiten:

- *einstellbare Geschwindigkeit*
- *einfache Montage*
- *platzsparendes Design*
- *gefertigt in Deutschland*

955 531 113WC DOC:IM

1. General

- 6V wiper motors should not be connected to 12V directly, the wiper speed will be too high and motor damage would result. The CSP Wiper conversion offers a voltage step-down with an adjustable potentiometer, so that you can safely use your 6V wiper motor, and also change its speed

NOTE: *To be eligible for a warranty claim, the delivered parts must be installed by a professional workshop.*

We recommend using this manual together with the applicable workshop manual for the respective car, to help with the installation.

2. Installation

- Disconnect the battery prior to work on any electrical components.
- The wiper conversion kit is switched into the positive wire of the wiper electric circuit. Remove the plus wire from the wiper switch (connection 30 at the wiper switch)
- Attach the above wire to the red cable of the CSP Wiper conversion kit.
- The yellow wire of the conversion kit needs to be connected to the now free connector of the wiper switch (connection 30).
- The black wire must be attached to chassis ground.
- Now reattach the battery, start motor, operate the wipers and adjust the speed of the wiper with the potentiometer. Turn off the wiper with the original wiper switch.

CAUTION: *Do not switch off the windshield wiper with the Speed regulator!!*

1. Grundsätzliches

- Man sollte den 6V Wischermotor nicht direkt an das neue 12V Bordnetz anschließen, denn die Wischergeschwindigkeit ist viel zu hoch und ein Wischermotorschaden vorprogrammiert. Der CSP Wischerumbau bietet den Vorteil einer Spannungsanpassung bei regulierbarer Geschwindigkeitseinstellung des Wischers.

WICHTIG: *Zur Wahrung Ihrer Gewährleistungsansprüche müssen die von uns gelieferten Teile durch eine Fachwerkstatt montiert werden.*

Wir empfehlen, unsere Anleitung zusammen mit einem Reparaturhandbuch für das entsprechende Fahrzeug einzusetzen.

2. Einbau

- Grundsätzlich sollte man vor allen Arbeiten an der Elektrik die Batterie abklemmen.
- Die Schaltung wird in die Plusleitung des Wischerstromkreises geschaltet. Dazu sucht man sich das stromführende Kabel zum Wischerschalter (Klemme 30 am Wischerschalter) und trennt dieses auf.
- Das aufgetrennte Ende, welches zum Sicherungskasten geht, wird nun mit dem roten Kabel verbunden.
- Das andere aufgetrennte Ende wird mit dem gelben Kabel verbunden.
- Es ist außerdem für einen fehlerfreien Betrieb unbedingt notwendig die schwarze Masseleitung anzuschließen.
- Nun die Batterie wieder anklemmen, den Motor starten, die Wischer betätigen und Geschwindigkeit des Wischers mit dem Drehregler auf der Platine einstellen. Mit dem Wischerschalter wieder ausschalten.

ACHTUNG: *Den Scheibenwischer NICHT mit dem Drehregler ausschalten!*

- Please note the following points, regarding the positioning of the wiper conversion :
 - The Wiper conversion should not be fitted in a position where it could interfere with other components.
 - Do not put cables, shrouds or other things against the conversion kit. The circuit and heat sink could become warm up to 90°C (194°F).
 - If you want to build the conversion kit into a housing you have to make sure the aluminium cooler fins are well aspirated.
 - The lower surface of the electric plate may not get into contact with uncoated metal.
- Der Wischerumbau darf nur an einer Stelle eingebaut werden wo nichts im Weg ist. Keine Kabel, Verkleidungsteile oder andere Sachen gegen den Umbausatz legen. Darauf achten, dass nichts gegen den Kühlkörper fallen kann. Die Schaltung kann bis zu 90°C warm werden!
 - Beim Einbau in ein Gehäuse den Kühlkörper freilegen!
 - Die Unterseite der Platine nicht mit Metall in Berührung kommen lassen!

**For questions and further information
you can reach us at:**

**Custom & Speed Parts
Autoteile GmbH
Am Redder 3
D-22941 Bargteheide
Germany**

**info@csp-shop.de
Tel. +49 (0)4532 23240
Fax. +49 (0)4532 22222**

**Our opening hours and telephone availability
can be found on our website: csp-shop.de**

**Für Fragen und Informationen erreichen Sie
uns auf folgenden Wegen:**

**Custom & Speed Parts
Autoteile GmbH
Am Redder 3
D-22941 Bargteheide**

**info@csp-shop.de
Tel. +49 (0)4532 23240
Fax. +49 (0)4532 22222**

**Unsere Öffnungszeiten sowie telefonische
Erreichbarkeit entnehmen sie bitte unserer
Webseite: csp-shop.de**

The latest version of this instructions
is available by using this QR-Code.



Eine aktuelle Version der Anleitung
finden sie mit Hilfe dieses QR-Code.